



ΔΙΑ ΜΕΣΟΥ ΤΩΝ ΑΙΩΝΩΝ

ΤΑ ΣΤΑΦΥΛΙΑ ΚΑΙ ΤΟ ΚΡΑΣΙ

Η Τέχνη και η έρετς της άμπελου. "Εργα μεγάλων ζωγράφων. Ο τρυγητός στήν Αϊγυπτο τῶν Φαραώ. Στην ἄρχαια Ἐλλάδα. Η αἱρέται τοῦ Βάκχου. Μιὰ πειρασφή τοῦ Ρωμαίου. Κατά τοὺς πρώτους χρόνους τοῦ Χριστιανισμοῦ. Τὸ θεῖον δόμον. Η μέθο τοῦ πατριάρχου Νᾶς. Στήν ἐποχῇ τῆς Αναγεννήσεως. Ο πρεσβευτής ποὺ ἔπινε μέσα στη μπότα καὶ κτλ.

Ἡ ξωγραφικὴ καὶ ἡ γλυπτικὴ διέσωσαν μέχρι τῆς ἐποχῆς μας τὸν τρόπο μὲν τὸν ὄποιο ἔργαταν στοὺς διαφόρους λαούς διὰ μέσου τῶν αἰώνων ὁ τραγητός. Καὶ πράγματι, ἀπὸ τῶν εἰκόνων γραφιῶν τῶν ἀγνωστακόν τάφων μέχρι τοῦ μνημείου ποὺ στήθηκε τελευταῖα στὴ Γαλλία πρὸς τιμὴν τοῦ Ησαετέρου, βλέπουμε ὅτι ὁ τραγητὸς καὶ οἱ σχετικές γιορτὲς ἀποσχόλησαν πάντα τοὺς καλλιτέχνας. Καλλιτέχναι μεγάλοι σαν τὸ Βελάσκουεν, τὸν Ποντασέν, τὸν Δανούζε καταπιεστή-

Αρχαίον αγγείον στο οποίον
ἀναπαρίσταται ὁ Βάκχος, ὁ
Σιληνός μεθυσμένος καὶ αἱ
Βακχίδες χορεύουσαι.

καν μὲ τὸ θέμα αὐτό. Θὰ δοῦμε πωρά πῶς οἱ μεγάλοι αὐτοὶ εἰλογογράφοι ὅλων τῶν ἐποχῶν καὶ ὅλων τῶν χωρῶν ἀνεπαρέστησαν τὸν τρυνυτό.

Κι' οἵ ἀρχίσοντες ἀπὸ τοὺς Αἰγαῖτούς, οἱ ὅποιοι συνήθιζαν νὰ
ζωγραφίζουν ἄπαντα στοὺς τάφους διάφορες
σκηνὲς τῆς καθημερινῆς τον ζωῆς γιὰ να
τις θυμάται ἡ ψυχὴ τοὺς. Ἀπὸ αὗτές τις
εἰκόνες βλέποντες τὴν ἐλευνὴν Ζωῆς, ποὺ περ-
νοῦνταν τότε ἡ λαϊκὴ τάξις καλλιτερα αὐτὸι
ὅτι ξέροντες τὴν Ζωὴν τοῦ λαοῦ στὴν ἐποκὴν
τοῦ Λουδοβίκου XIV, ὅποτε οἱ ζωγραφοὶ¹
δὲν ἔχων γράψαντα παρὰ θεοὺς καὶ βασιλεῖς.
Μεταξὺ τῶν ἀλλων, ὑπάρχει μιὰ εἰκόνα
οὐ' ἔναν ταρό τοῦ Νακτί, ἡ ὅποια ἀναπαρι-
στάνει τὸν τριγυρὸν ὅποιος γινόταν στὴν ἐπο-
κήν των Φαραώ. Ἀπ' αὐτῇ βλέπετε κανεὶς ὅτι
ἔνθι φι μηχανές μετεμόρφωσαν σήμερα ὅλες
τις ἔργασίες, τις ἔκπανταν πιὸ εὔχολες καὶ
πιὸ γρηγορεῖς, στη συγχρονιδή τῶν σταυρῶν
εἴκασκοι θύμημε νὰ βρισκόμαστε στὸ ἕδιο
οικεῖο ποὺ βρισκόταν ἡ ἀνθρωπότης καὶ
πρὸ διύμοιση κηλιάδων χρόνων. «Οπως καὶ
εἶτο τοῦρα, τότε, τὰ σταφύλια τὰ μάζευν
με τὰ γέοια καὶ τα πατοῦντα μὲ τὰ ποδιά.



H MFOH TOY NOF

(Ἐορτὴ τοῦ Φίλωντος Σωτηράφεων Γέζοξόδου).

Ἐπειδὴ τὸν πλανῆτα τοῦ οὐρανοῦ ἔχουσαν· Τὸν πότερον ἐπιτήρησαν τοῦ πατριόρχου Νέος ὁ λεκκηρός σίκογένειά του ἀσχολεῖται μὲ τὸν τεῦχον καὶ μὲ τὴν μεταβολὴν τοῦ σταφυλιῶν σὲ κρεατί.

γρασί, μά κατηγόρησε πάντοτε τή μέθη. Τὸ κρασὶ τὸ ἀπεθίσει μάλιστα χορημαποιῶντας τὸ γιὰ τὴ μετάληψη καὶ συμβολίζοντας μὲντὸ τὸ αἴμα τοῦ Χριστοῦ τὸ ὅποιον ἔχύμη

ὑπέρ τῆς Σωτηρίας τοῦ Κόσμου.



Ο ΓΥΡΙΣΜΟΣ ΑΠΟ ΤΟΝ ΤΡΥΓΗΤΟ Σ' ΕΝΑ ΠΥΡΓΟ ΚΑΤΑ ΤΟΝ ΜΕΣΑΙΩΝΑ
("Εργον τοῦ ανθησάντος διαβόλου. Ιερονέα")

συνοδεία του ἀπότελοδησαν ἡ Βαρζίδες, γυναικες τρελλές, μανιακές, παράφορες πού είχαν ζωμενίες τις μερες τους με φειδια και με ἄλλα ζωντανά ἐφετά. Τι μαλιστ ους ἀνεμιζόντωσαν στὸν ἀέρα, μπλεγμένη με σταφύλια. Ὁ ἀριθμὸς τους ἦταν ἀμέτοπος. Της πομπῆς προσγειώθη ὁ Ἐμπιστός τοῦ Βάζου, ο Διλήνος. Ἰταν ἔνας γεροντάκος τρεμουλάρχης κινητρός και προγάστων. Εἶχε μεγάλου κι ἀναστριχωμένα αὐτία, μόνη μυτεφη, βλέψαρο πατειο καὶ στρογγυλά και ἦταν καβάλλα σ' ἓνα γάιδαρο. Τελος τὴν πομπὴ τὴν ἔλεινε δ Ἡπᾶν, τερατωδής και φριτός. Στὸ ἀστιόρε τοῦ κέρω κρατούσε τη σύριγγα και στὸ δεξὶ ἔνα γυρτό ραβδί. Στὸ πλάτο του ἔθραδιζαν οἱ Σάτυροι, οἱ Φαῖνοι και οἱ Αἴγυπτανες. Τὸ κοινὸ σύνθημα της ἀπειφόνημα : «Εὖδι !» τὸ δόποιο δλοι ἀναψωνοῦσαν καθέ τόσο...»

Κατὰ τοὺς πρώτους χρόνους τοῦ χριστιανισμοῦ, ἡ ἀμπελὸς ἐθεωρεῖτο ὡς δένδρο τῆς ζωῆς καὶ τὰ σταφύλια ὡς σύμβολο τῆς ἀναστάσεως. Ἐθεωροῦσαν θαῆμα τὸ πᾶν ἥπο τις ωργεῖς τοῦ σταφύλιον ἔβηνε τὸ κρασί. Γ' αὐτὸν κ' οἱ πρῶτοι χριστιανοὶ καλλιτέχναι ἀνεπαρέστησαν διάφορες σκηνὲς τοῦ τρυγητοῦ μέσα στὶς κατακούμβες, ἐπάνω στὰς σαγκοφάγους καὶ στοὺς ὅδους τῶν ἐκκλησιῶν. Σὲ μερικὲς μάλιστα ἀρχαῖες ἐκκλησίες, τός εε εἶναι οἱ εἰκόνες οἱ σχετικὲς μὲν τῷ τρυγητῷ ὅστε μπαίνοντας κανεῖς μέσος διερρόπαται ἀν μπαίνου σε νάρο τοῦ Βάζουν ἢ σε νάρο τοῦ Χοιριτῶν

γρασί, μά κατηγόρος πάντοτε τή μέθη. Τό
κρασί τὸ ἀπεθίσως μάλιστα χορηγοποιούντας τὸ για τὴ μετάλληψη
καὶ συμβούλευοντας μὲν αὐτὸν τὸ αἴσια τοῦ Χριστοῦ τὸ όποιον ἔχουν
ὑπὲρ τῆς Σωτηρίας τοῦ Κόσμου.

Κατὰ τὴν ἐποχὴν τῆς ἀνα-

γεννήσεως τὸ κρασὶ ἐθεωρεῖτο ὅχι πιὰ ὡς δῶρο τοῦ Θεοῦ ἀλλὰ ὡς δῶρο τοῦ Διαβόλου. Καὶ τοῦτο γάρις στὸν γεννητούσαν ἔξ αἰτίας τῆς μέθης. Ἡ ἀναγέννησις ἦταν μία ἐποχὴ πολέμου ἑστερικῶν καὶ ἔσωτερικῶν κατὰ τὴν δοπιάν ἐπίπειρα πολὺ χωρὶς ὄμοις νάν ἐξέλεγον τὰ κρασιά τους. Ἡταν ἡ ἐποχὴ κατὰ τὴν ὃποιοῦ Βασσομπίο προεβευτῆς τῆς Ἐλβετίας στὸ Παρίσι, μεθυσμένος, μιὰ μέρα, ἔργαλε τὴν μάτια του τὴν γένισε κρασὶ πού τὸ ἥπιε μανοδρούμφι στὴν ὑγεά τῆς πατρίδας του. Τὸ γεγονός αὐτὸν τὸ ἀπεθαντισμόν διάφοροι ζωγράφοι.

Περίσσην σχετικά ἕντας ζωγράφους τῆς ἐποχῆς ἔκεινης είναι ἡ «Παιδικὴ Ήλικία τοῦ Βάρκου» τοῦ Ποισσέν καὶ οἱ «Κρασοπατέρες τοῦ Βελάσκου». Στὸ πρώτο φάνεται ὁ Βάρκος κοιμισμένος μετὰ γενναία ὀλιοποίᾳ, ἐνῷ οἱ σάτυροι τρεζεύσουν καὶ αἱ Βακχίδες κάθονται σκεπτικὲς καὶ ἀνήσυχες. Μονάχος ἔνας φαῦλος ἀγοροπλημένος στὸ γλεντί πίνει κρασί ἀπὸ ἓνα κέρας. Στὸ δεύτερο βλέπεται κανεὶς τὸ Βάρκο μισογύνοντα νάν στεφανῶν μὲ κλιματόφυλλα ἵνα μεθυσμένο νέο ὃ δόποις ἔχει γονατίσει μπροστά του ἵσως ἀπὸ σεβασμό, μά ἵσως κι' ἐπειδὴ δὲ μποτὶ νάν σταθῇ πιὰ στὰ πόδια του. Γύρω συγκεντρωμένοι διάφοροι ἀντρες, πίνουν ἀδιάκοπα γελάντες καὶ γαριεντίζονται.

Τὴν ἐποχὴ ἔκεινη ὁ Φαγκόν διατάρδος τοῦ Λουδοβίκου ΙΙου εἰσήγαγε στὴν αὐλὴ τὸ περίημπτο κρασί τῆς Μπουργκόνης εἰς ἀντικατάσταση τῶν παλαιῶν βάρειῶν κρασιῶν.

Κατὰ τὴν ᾗδια περίποιον ἐποχὴ ὁ μέγας Φλαμανδός ζωγράφος Ζοργκτανς ἔζωσε τὴν καρονή ποὺ δίνει τὸ κρασί στὰ γλέντια τῶν εὐπόρων ἀστικῶν οἰκογενεῶν. Οἱ ἀνθρώποι τὸ ἔπιναν συγκρατημένα τὸ κρασί μὲ μέτρο. Δὲν τὸ ἀφήναν νά τους ἀποκτηνώσῃ, ὅπως προγρυνμένων. Τρυγονδία γλυκὰ καὶ χυρούμενα ἀντηροῦσαν σὲ ὅπια τὰ γλέντια τοῦ 16ου καὶ 17ου αἰώνος, τὰ ὅπια ἔξημνούσαν τὸ κρασί. Κατὰ τὸ 18ο αἰώνα ἔξακολουθεῖ ὁ κόσοις νά πίνῃ, ὅχι ὅμως για νά δρυμάζῃ ἀλλ' ἀπλός για νά μεθῇ ἐλαφρά.

* * *

Ἐντατικαῖν ἐπῆλθε ὁ κατακλυσμός· ἡ Γαλλικὴ «Ἐπανάστασις καὶ ἡ τρομοκρατία, μά τὸ κρασί γλύκωσε ἀπὸ τὸν κατακλυσμό, ὅπως συνέβη καὶ στὸν καιρὸν τοῦ Νοε. Ἡ καλλιέργεια τῆς ἀμπέλου ἀντὶ νά παραμεληθῇ κατὰ τὴν ἐποχὴ ἔκεινη απεναντίας ἐνεταύθη ἀκούμα περισσότερο.

Στὴν ἐποχὴ μης οἱ μεγάλοι ζωγραφοί δέν ζωγραφίζουν πιὰ οὐτε βακχικὰ ὄργια οὐτε μυθολογικὰ συμπόσια, οὐτε γλέντια εἰγένενον. Ἡ μανία αὐτὴ τῶν ζωγραφίζων ἀπλῶς τὸν τρυγόντα πόνον τὸν κάνει ὁλητικό, γροτικός κόσμος, ἀληθινό, μὲ ὅλη του τὴν γραδά καὶ μὲ ὅλη του τὴν εὐθυμία. Τὶς Μαινάδες καὶ τὶς Βακχίδες τῶν παλαιῶν ζωγράφων τὶς ἀντικατέστησαν δύορφες χωριατοποίλες ἐφοδιασμένες μὲ ψαλλίδια γιὰ νά κόψουν τὰ σταφύλια. Τὸ Σιλινὸν τὸν ἀντικατέστησε ὁ γέρος ἀγρότης ο παπέρας ἢ ὁ παπποῦς τῆς οἰκογένειας καὶ τὸ Βάρκο ὁ ἰδιοτείχης τῶν ἀμπελῶν, ὁ δοτοῖς, ἀντὶ, ὅπως ὁ ἀρχαῖος Θεός, νά σφάζει βιαζόντους, φροντίζει νά κρατάει καλά τους λογαριασμούς του καὶ νά συναγωνίζεται ἐπιτυχῶς τους ἀλλούς οἰνοταραγωγούς. Τὶς λεοπαρδαίλεις ποὺ ἔσυναν τὸ ἄρμα τοῦ Βάρκου τὶς ἀντικατέστησαν τὰ εἰρηνικά βώδια τῶν ἀγροῦ ἢ τὰ ἔνυπνα ἀλλαγα. Τέλος τοὺς φαύνους καὶ τοὺς σατανούς τοὺς ἀντικατέστησαν οἱ κατοικοὶ τῶν χωριῶν τοῦ βουνοῦ οἱ ὄποιοι κατεβαίνουν στὶς πεδιάδες γιὰ νά βοηθήσουν τους καυτίσους στὸν τρυγόντα. Ἡ σημερινὴ ζωγραφικὴ ἀπεικόνιζε τὴν πραγματικὴ ζωή τῶν ἀπελουργῶν μὲ εἰλικρίνεια, δίνοντας στὴν εἰκόνα ὅλη τὴν τραχυτητά της, ὅλη τὴν γραφικότητά της καὶ ὅλη της τὴν γάρη.

Μιὰ εἰκόνα ποὺ ἔχει ἀπάνω της ὅλη τὴν γάρη τοῦ τρύγου είναι «Ο τρυγόντος στὴν Ιταλία», τοῦ συγχρόνου ζωγράφου ντε Κορδζον τὴν ὃποια καὶ δημοσιεύσουμε. Σ' αὐτή, ἄμα προσέξει κανεὶς, θὰ δὴ διὰ καὶ ἡ πιὸ ἀλητή κίνησις ἔχει μιὰ φυσική εὐγένεια, μιὰ δική της σμοφιά.

Μά ἔκεινο ποὺ ἡ σύγχρονη ζωγραφικὴ ἐκφράζει προπάντων δυνατα, είναι ἡ θρησκευτικὴ

σχεδὸν ἀφοσίωσις μὲ τὴν ὄποια οἱ διάφοροι λαοὶ καλλιερτὴ ἀμπέλια τους. Τὴν πρόσδο τῆς ἀμπελουργίας τοῦ τόπου τους τὴν θεωροῦν ὡς καθῆκον τους πρὸς τὴν πατρίδα. Σχετικὸν εἶναι καὶ τὸ περίημπτο γερμανικὸ τραγούδι ποὺ λέει: «Στὸ Ρήνο! Στὸ Ρήνο! ἔκει μεγαλώ τ' ἀμπέλια μας!», διπος ἐπίσης γνωστὴ είναι καὶ ἡ πάντησιστὸ τραγούδι αὐτὸ τοῦ Γάλλου ποιητοῦ Μυσός:

Εἴταν δικός μας κάποτε δέ Ρήνος
γέμιει τὴν ποτίδαια μας
[έπειστος]
Κι' ἄν τορα τρέψει
[έξχάσει]

«Παρθένος καὶ ἡ Ἰησοῦς νήπιον μὲ ένα
τεραπίτι σταφύλια στὰ γέρνια, περιστοιχέσ-
μενα ἀπὸ δύο Αγίας.
Κι' ἄν τορα τρέψει
[έξχάσει]

Οι κορασίες οας τὸ θυμοδυτικὸ^{τὸν}
Ζωγράφος ἄλλο

Για τὸν αἵτες μᾶς εἴχατε κερδός
μὲ τὸ λευκό κρασί ποὺ βγάζει ὁ
[Ρήνος]

Αὐτὸς είναι τὸ κρασί ποὺ προκαλεῖ τὰ μίσια τὰς πολέμους μεταξὺ τῶν λαῶν. Υπάρχουν ἀκόμη μάλιστα καὶ πολεμικὰ τραγούδια σχετικὰ μὲ τὸ κρασί, τὰ οποία προκαλοῦν τὸν ἐνθουσιασμὸν τῶν στρατιωτῶν καὶ ποὺ τὰ φύλλουν οἱ στρατιώτες κατὰ τὴν ὥρα τῆς ἐφόδου. Είναι γνωστὸ ὅτι οἱ Σπαρτιάται οἴμοις κατατοῦν τὸν ἔχθρον ὑπὸ τοὺς ἱγούς αὐλῶν τραγούδων τὰ τραγούδια τῶν Τυραιών, οἱ Ἀθηναῖοι πάλι υπὸ τοὺς ἡγούμενοι σαλπίγγων φωνάζοντες «Ἐλελε! ἐλελε!» οἱ Ρωμαῖοι κρανγάζονταις «Ω Ρώμη!.., ω πατρίς μου!..», οἱ νεώτεροι τέλος «Ἐλλήνες φωνάζονταις: «Ἄερα... δέρα!...» Εἰς δὲντες ἀλλαγής καὶ τοὺς ἀλλαγμούς κατὰ τὴν ὥρα τῆς ἐφόδου στὸ Γαλλικὸ στρατό τὶς ἀντικαθιστῷ τὸ τραγούδι.

Δάκι εὐτὸ ποὺ εἶναι σχετικὸ μὲ τὰ κρασιά:

«Εμπόροι! Εμπόροι παιδιά!

Στὸν τόπο τοῦ δέρθος

ἔχει καλά κρασί!

Εμπόροι, παιδιά, Εμπόροι...

Καὶ δύος ἀπεδείχη στοὺς διάφορους πολέμους, οἱ Γάλλοι δὲν είναι λιγάτεροι γενναῖοι στάσις ἐφόδους των, ὅπα τραγουδοῦν τὸ τετράστιχο αὐτὸς, ὅπα τοὺς ἀλλούς λαοὺς σεργάντους εἰναί τοῦς διαφόρους ποὺ βγάζονται κρανγές πολεμικές.

Σήμερα ἡ τέχνη συνεχίζει τὴν παράδοση σχετικῶν μὲ τὰς ἐφωτισμένες τῆς ἀπὸ τὰ σταφύλια καὶ τὸ κρασί. Οἱ ζωγράφοι τῆς ἐποχῆς μας ζωγραφίζουν πάντας τοὺς στρατιώτες της ιαγωνιστοῦν τὸν ἀγωνιτὴ κάρη τῶν διαφόρων σεργάντων τους... Οταν πάλι ζωγραφίζουν μεθυσμένους προσπαθοῦν νά δώσουν στὰ πρόσωπά τους ὅλη τὴν κτηνωδία τῆς πραγματικότητος.

Υπάρχουν βέβαια καὶ ζωγράφοι οἱ ὄποιοι ἔξαλον θυμούντων συγκεντρωμένοι τὰ δέματα τῶν πάντων καὶ τῶν διαφόρων τούς... Τρέπεται δὲ τὸ έργο τους τὸν διαφόρων πρόσωπα τῆς ἐποχῆς.

Καὶ στὴν Ἑλλάδα πολλοὶ ἀπὸ τοὺς πάλαιστρες ζωγράφους καθὼς καὶ μερικοί ἀπὸ τοὺς νέους εἴκαναν πίνακας μὲ θέμα τὸν τρυγόντα. Πρέπει δὲ νῦν οἱ μολογήστοις μὲ τὰ ἔργα τους αὐτά τε εἰνεῖς τοὺς ἀρχαίους πλήρως μὲ τὸ πνεῦμα τῆς ἐποχῆς.



Ο ΤΡΥΓΗΤΟΣ ΣΤΗΝ ΙΤΑΛΙΑ
(Έργο τοῦ ζωγράφου Κορδζον).

